

WORLD HEALTH
ORGANIZATION

REGIONAL OFFICE FOR THE
EASTERN MEDITERRANEAN

الهيئة الصحية العالمية

المكتب الاقليمي لشرق البحر الابيض المتوسط

ORGANISATION MONDIALE
DE LA SANTÉ

BUREAU REGIONAL DE LA
MEDITERRANÉE ORIENTALE

ل أ - ١٢/١٨
٥ أغسطس ١٩٦٨
الأصل : بالانجليزية

اللائحة الاقليمية
لشرق البحر الأبيض المتوسط
الدورة الثامنة عشرة
رقم ٧ من جدول الأعمال

وضوح البرامج لمدة عامين

١- طبقا للفقرة ٢ من منطوق القرار رقم ص ٤٩ / ٢١ ، ستنظر اللجنة في الوثيقة
لأ - ١٨ / ١١ التي تتناول النواحي العريضة للتخطيط الصحى الطويل الأمد ، ووضع
وتقييم البرامج الصحية . وهذا تطوير مستمر لنظام متكامل للتخطيط الطويل الأمد أدخلت
فيه الهيئة كثيرا من العناصر الأساسية لنظام التخطيط ووضع البرنامج وتحضير الميزانية ،
في عملياتها الخاصة بالتخطيط .

٢- فى الاطار العام للتخطيط الطويل الأمد ، قدم اقتراح خلال الدورة الثانية والأربعين
للمجلس التنفيذى ، بأنه عند اعداد مشروع البرنامج وتقديرات الميزانية لسنة ما ، ينبغي أن
يكون فى الامكان - فى نفس الوقت - عرض خطط لعام آخر قادم . وقد قام المدير العام
باشارة المجلس بأنه يعتقد أن هذا الموضوع ينبغي أن يكون - فى المقام الأول - محل
نظر اللجان الاقليمية للهيئة . وكان المجلس على علم تام بأن ادخال عملية وضع برنامج
لسنة اضافية سيتطلب أن تبحث اللجان الاقليمية مقترحات البرنامج قبل عامين ونصف العام
تقريبا من موعد التنفيذ ، ومن ثم فان مراجعة المقترحات مطلوبة خلال الفترة الفاصلة بين
العرض والتنفيذ ، لتعكس التغييرات فى أولويات الحكومات وغير ذلك من العوامل الأخرى .

٣- يمكن تمديد فترة التخطيط دون تعارض مع المادة ٥٥ من الدستور التى تطلب
الى المدير العام أن يقوم باعداد تقديرات الميزانية السنوية للهيئة ويعرضها على
المجلس . وهو سيواصل تنفيذ ذلك ، وفى نفس الوقت يقدم التفاصيل وتقديرات التكاليف
الخاصة بمشروعات البرنامج لعام آخر قادم .

٤- من المتوقع أن يودى تمديد فترة البرنامج الحالية عاما آخر الى تشجيع الحكومات على
أن تضع خططها الصحية القومية على أساس أمد أطول ، وهى بحملها هذا تحدد المشروعات
التي يمكن أن تتيج مجونة الهيئة لها فى المستقبل اسهاما أكثر ايجابية من أجل تحقيق
الأهداف الصحية القومية كما يتم تخطيط ، ووضع ، وتنفيذ ، وابرار البرامج لدورة مدتها
أربع سنوات ، هى التى توضح مختلف مراحلها بملحق رقم (١) بهذه الوثيقة .

٥- يمكن أن يبدأ تمديد فترة البرنامج مع مشروع البرنامج وتقديرات الميزانية لعام
١٩٧١ . وفى الوقت الذى توضح فيه المشروعات النوعية التى ستدرج فى برنامج العام بمعرفة

المدير الاقليمي بالتشاور مع الحكومة المحلية ، يمكن تحضير مشروعات البرنامج المختط حتى نهاية عام ١٩٧٢ . ويمقتضى هذه الخطة ، ينبغي أن يكون مشروع البرنامج وتقديرات الميزانية لعام ١٩٧٢ ، عند وضعه في عام ١٩٧٠ ، مبنيا على أساس البرنامج المختط لعام ١٩٧٢ الذي قدّم فعلا كجزء من مقترحات عام ١٩٧١ ، كما يجب أن يتضمن مشروعات برنامج عام ١٩٧٢ .

٦- في حالة الموافقة على المقترحات الواردة بالفقرات ٣ و ٤ و ٥ ، يتضح أن التغييرات في عرض البرنامج الاقليمي وتقديرات الميزانية ، ينبغي ان تستهدف تسهيل استعراض اللجنة الاقليمية للبرنامج الموضوع لمدة عامين . وكذلك فان مشروع البرنامج وتقديرات الميزانية الخاص بالهيئة والذي يقدمه المدير العام الى المجلس التنفيذي والجمعية العمومية للصحة العالمية ، سيحتاج الى اتباع شكل مماثل ، بحيث تقوم اللجان الاقليمية والمجلس التنفيذي ، والجمعية العمومية للصحة العالمية بدراسة مشروع البرنامج المقدم في شكل مشابه .

٧- يقترح المدير الاقليمي أن تكون الوسيلة الوحيدة لمراجعة شكل عرض البرنامج وتقديرات الميزانية بحيث يمكن للجنة الاقليمية أن تنظر فيها ، كما يلي :

(أ) تحذف تفاصيل الالتزامات المقدّرة للسنة الجارية ، أي السنة التي يحضر فيها البرنامج وتقديرات الميزانية . وهذه الأرقام المدرجة الآن في العمود الأول من الميزانيات الاقليمية تجمع في فترة مبكرة في شهر يونيو ، وعلى ذلك فان التنبؤات بالالتزامات نهاية العام هي وحدها التي يمكن ادراجها . وفي الوقت نفسه ، يكون من الميسور نشر البيانات في التقرير المالي السنوي بطريقة تجعل عرض البيانات الخاصة بالالتزامات المنتظرة للعام الجارى أكثر تشابها مع عرض البرنامج وتقديرات الميزانية .

(ب) يمكن الاحتفاظ بعرض مشروع البرنامج والميزانية في ثلاثة اعمدة مع ايضاح :

(١) العمود الأول - البرنامج وتقديرات الميزانية الموافق عليها من الجمعية العمومية للصحة العالمية ، مع أية مراجعات أو تنقيحات للمقترحات الأصلية التي أصبحت ضرورية ،

(٢) العمود الثاني - مقترحات البرنامج والميزانية لسنة الميزانية التي تستعرضها اللجان الإقليمية وتقدم تعليقاتها عليها الى المدير العام ،

(٣) العمود الثالث - بيان المشروعات مشروعا مشروعا بمقترحات البرنامج كما هي موضحة في العمود الثاني ، مع أية أعمال جديدة منتظرة من قبل الحكومات الطالبة والمدير الاقليمي .

(ج) يمكن توجيه البيانات الايضاحية التفصيلية ، أولا ، الى مقترحات سنة الميزانية ، كما تتضمن اشارات الى مدة المشروعات المخطط لها أن تستمر في المستقبل . والشروط الموجزة بشأن الأعمال الجديدة الموضحة بالعمود الثالث ، أى البيانات الايضاحية ، يمكن طباعتها بالأحرف المائلة تمييزا لها عن تلك الخاصة بمقترحات سنة الميزانية . ويعرض البرنامج وتقديرات الميزانية الموحدة ، بهذا الشكل ، يكون أمام الجمعية العمومية للصحة العالمية عرض واف للبرنامج المخطط لعام آخر قادم ، وهو ما يعاون الجمعية العمومية عند القيام بمسؤولياتها بمقتضى القرار مع - ٢٠ / ٣ والنظر في الترتيب العام لأهمية المشروعات في السنوات التالية

دورة الميزانية: البرامج العادية

| سنة التنفيذ (١٩٧١) | سنة الموافقة (١٩٧٠) | | سنة التخطيط (١٩٦٩) | | | |
|--------------------|----------------------|----------------------------------|---------------------------------------|----------------|-------------------|--------------------------------------------------|
| | مايو | يناير | أكتوبر / سبتمبر | أغسطس / سبتمبر | حتى أغسطس | |
| تنفيذ البرنامج | فحص مشروع | نظر اللجنة (١) | استعراض، وتوحيد وانتاج مشروع البرنامج | التقديم السنوي | تقديم البرنامج | التخطيط الاقليمي مع الحكومة لبرامج سنة الميزانية |
| وتقديرا الميزانية | البرنامج وتقديرات | الدائمة لادارة والمالية، والمجلس | مشروع البرنامج وتقديرات | المدير العام. | وتقديرات | الميزانية لسنة |
| حسبما وافقت | الميزانية لسنة | التنفيذ، | وتقديرات | | الميزانية لسنة | مع البيانات |
| عليها الجمعية | الميزانية المقدم | المقترحات المدير | الميزانية | | (١ سنة مقدما | الايضاحية |
| العمومية للصحة | من المدير العام، | للمقترحات المدير | الميزانية | | تقريبا) والبيانات | الخاصة بها |
| العالمية . | والموافقة عليه من | العام وبياناتها | والبيانات | | الايضاحية (نحو | للسنة |
| | قبل الجمعية | الايضاحية | الايضاحية للسنة | | ٢ سنة مقدما) | التالية . |
| بحث وقرار تقديرا | العمومية للصحة | ورفعها السنوية | التالية | | الى اللجان | |
| الميزانية السنوية | العالمية | الجمعية العمومية | | | الاقليمية. | |
| ستنفذ في العام | استعراض | للصحة العالمية، | | | | |
| التالي المبني على | البيانات الايضاحية | مع توصيات | | | | |
| البيانات | للمقترحات عند ما | المجلس التنفيذي | | | | |
| الايضاحية لذلك | توصي الجمعية | | | | | |
| العام، والمنقحة | العمومية للصحة | | | | | |
| حسب الضرورة في | العالمية بالترتيب | | | | | |
| ضوء التطورات . | العام للاهمية في | | | | | |
| | ميزانية العام التالي | | | | | |
| | قرار | | | | | |
| | نوع ص ٢٠٠ - ٣ | | | | | |